

Relazione esercizio finanziario 2008

Le ore a carico del CPSI, Comitato Pro Scuola Italiana, per l'anno finanziario 2008 sono state 140.5 (127 ore a livello elementare e 13.5 a livello medio).

L'anno scolastico 2008-2009 non ha subito modifiche rispetto al precedente, cosicché il periodo gennaio/giugno 2008 (anno scolastico 2007/2008) ha comportato le stesse ore del periodo settembre/ottobre 2008, (anno scolastico 2008/2009).

Per l'anno scolastico 2008/2009 l'ente ha tenuto conto di un aumento del 2.5% sugli stipendi; il periodo settembre/dicembre 2008 comprende quest'aumento. Questi (sommati ad oneri sociali e spese di locomozione) costituiscono le principali uscite dell'ente.

Oltre agli stipendi, è stato remunerato inoltre l'impegno particolare degli insegnanti nei seguenti Progetti Significativi:

- la preparazione dei ragazzi delle medie alla Certificazione Celi dell'Università di Perugia;
- l'elaborazione del documento "Portfolio" (riconoscimento delle competenze e dell'apprendimento personali) per le elementari;
- la preparazione del documento «Noi e la Cultura» (fascicolo a contenuto storico-geografico-sociale) anch'esso destinato ai bambini delle elementari.

E' stato inoltre parzialmente remunerato l'impegno di alcuni insegnanti nella preparazione di spettacoli di fine anno.

Ai docenti sono state rimborsate le spese di locomozione relative agli importanti e continui spostamenti sul territorio dei tre cantoni di Vaud, Friburgo e Vallese, (Km² 9'724) per raggiungere le sedi dei corsi (calcolate sulla base meno costosa per l'ente, ossia il costo dei mezzi di trasporto pubblici a tariffa ridotta e con abbonamento).

Per il corso di formazione degli insegnanti del CPSI, è stato selezionato l'istituto «La Scuola» di Brescia. Hanno partecipato, in qualità di auditori, anche gli insegnanti MAE. Suddiviso in quattro giornate è stato animato da due formatori sul tema della metodologia e didattica teatrale e si è concluso con la presentazione di una rappresentazione teatrale.

Gli insegnanti hanno inoltre beneficiato di un'ulteriore formazione d'informatica tutt'ora in corso. Il bisogno di approfondire le conoscenze d'informatica dei docenti, è scaturito dalle crescenti esigenze di elaborazione di documenti di lavoro da proporre agli alunni; ma anche dalle necessità legate ad iscrizioni e raccolta dati.

Per pubblicizzare i corsi adulti (presso la sede dell'ente a Losanna) sono stati distribuiti volantini in tutta la città e dintorni. Nonostante un modesto aumento di iscritti e di tariffe del 10%, per l'anno scolastico 2008-2009 (di cui solo un trimestre è di competenza dell'anno finanziario 2008), i corsi non generano guadagni sostanziali e risentono della concorrenza. La nostra associazione tiene tuttavia a mantenere questo servizio alla comunità italiana, oltre che utile strumento di divulgazione della lingua italiana nella comunità elvetica.

Comitato Pro Scuola Italiana

Circonscrizione Consolare di Losanna (VD-FR-VS)

Durante l'anno 2008 si è conclusa la riorganizzazione informatica e contabile. E' stata migliorata l'infrastruttura tecnica (telefoni e computeristica) e migliorata la presentazione del sito internet. Le spese amministrative dell'ente, già al di sotto del 25% delle uscite, torneranno in futuro ad essere più contenute.

Per quanto riguarda l'amministrazione, il tasso d'occupazione della segretaria è passato dal 60% al 50% nonostante il sempre maggiore impegno nella gestione degli esami Celi per le diverse sessioni annue.

Riguardo le forniture di libri di testo, il CPSI ha potuto soddisfare le esigenze di tutti i docenti di Vaud, Vallese e Friburgo, fornendo testi scolastici e fotocopie corrispondenti alle necessità degli iscritti.

Quest'anno inoltre sono state concesse due Borse di Studio ed un premio letterario sulla Costituzione Italiana.

Agli esami della Certificazione Celi, dell'Università di Perugia, hanno partecipato 177 ragazzi L.153, e 37 adulti.

In occasione della "VIII settimana della lingua italiana nel mondo", (in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia e il Com.It.Es Vaud-Friburgo) e congiuntamente alla consegna dei diplomi CELI 2008; Il CPSI ha proposto una conferenza sul tema dei corsi di lingua e Cultura Italiana ("Una famiglia formativa; responsabilità e orientamento") presentata dalla Prof.ssa Ivana Padoan, dell'Università di Venezia. Durante la stessa manifestazione è stato consegnato il suddetto premio, indetto in occasione del 60° anniversario della nostra Costituzione.

Dettagli relativi alle voci del bilancio:

B/ ENTRATE: Frs. 706,119.69

- N.1 Avanzo di cassa relativo al precedente esercizio (dovuto alle quattro entrate eccezionalmente registrate nello stesso anno fiscale 2007) Frs. 136'531.89 così composto: Frs. 1'770.44 saldo cassa e Frs. 134'761.45 (€86'472.31) saldo banca;
- N.2 Entrate proprie dell'ente Frs. 34'918.00 così composte: Frs. 16'018.00 iscrizioni corsi adulti, Frs. 9'430.00 iscrizioni esame Celi L. 153 e Frs. 9'740.00 iscrizioni esami Celi adulti;
- N.3 Quota famiglie: Frs. 148'895.00 (anno scolastico 2007/2008) di circa 1400 famiglie paganti;
- N.4/5 Contributi MAE 2008 Frs. 385'774.80 (€244'330.00) così composto: anticipo Frs. 288'540.00 (€180'000.00) e saldo Frs. 97'234.80 (€64'330.00).

C/D/E USCITE: Frs. 705,485.70

- N.15 Progetto significativo Celi L153: Frs. 16'355.10 (€10'358.48)
Le voci più significative sono : Frs. 935.38, Frs. 12'943.03 e Frs. 3'028.63 relative alle spese di documentazione dovute all'Università di Perugia, contate per ¾ per i 177 candidati L.153 iscritti

Comitato Pro Scuola Italiana

Circonscrizione Consolare di Losanna (VD-FR-VS)

all'esame presso la nostra sede relativi a €50/candidato richieste da Perugia e le spese postali.
Non sono considerate le spese organizzative, amministrative, né relative ai commissari d'esami.

- N.15a Progetto significativo Celi adulti: Frs. 5'451.68 (€3'452.81)
Le voci più significative sono 1/3 delle spese sopra elencate relative a 37 candidati adulti.

Il contributo MAE concesso per il progetto Celi è di **€7'000.00** (Frs. 11'052.30)

- N. 16 Progetto «Portfolio»: Frs. 5'694.15 (€3'606.38)
224 ore d'impegno (quattro docenti) Frs.25/ora = tot. Frs. 5'600 + Frs. 94.15 materiale vario.

Il contributo MAE concesso per questo progetto è di **€3'000.00**

- N.16a Progetto «Noi e la cultura»: Frs. 3'150.00 (€1,995.05)
126 ore* d'impegno (quattro docenti) Frs.25/ora
*Restanti 42 ore d'impegno Frs. 25/ora retribuite 2009 e riportati nei residui transitori relative al 2008 e pagati nel 2009.

Il contributo MAE concesso per questo progetto è di **€1'500.00**

- N.18/19 Retribuzione insegnanti L.153 e oneri sociali: Frs. 371'526.29 + Frs. 47'999.82 = Frs. 419'526.11
Trattasi dei costi più significativi dell'ente, relativi alle 140.5 ore d'insegnamento dei 9 insegnanti L.153 del CPSI, nella circoscrizione di Losanna.

- N.20/20a I costi relativi alle commissioni d'esame per i Celi L.153 e adulti) ammontano a Frs.7'373.00 (€ 4'669.68). Non sono comprese le spese amministrative (circa il 20% del carico amministrativo) e l'affitto dei locali dell'ente utilizzati per le prove.

- N.23 Compenso Formatori «La Scuola»: Frs. 11'784.76 (€7'463.86).
Due formatori per 4 giornate (totale 24 ore).

- N.23a Compenso formatore corso informatica (prima parte): Frs. 2'000.00.
Dieci corsi (totale 20 ore).

- N.32 Materiale di facile consumo Frs.19'971.20 così composto : ufficio Frs, 1'594.85, varie ufficio Frs. 8'710.60, abbonamenti Frs. 98.00, spese varie Frs. 9'385.80, spese varie membri Frs. 181.95. Comprende le spese di materiale d'ufficio.e manutenzione locali. Include spese relative a varie manifestazioni

- N.35 Acquisto e manutenzione attrezzature Frs. 14'735.25, così composto : contabilità e aggiornamento programmi Frs.5'950.00, fotocopiatrice Frs. 1'948.10, computer-informatica Frs.6'837.15.

Le voci 32/35 comprendono la riorganizzazione contabile e informatica arrivata a conclusione.

Comitato Pro Scuola Italiana

Circonscrizione Consolare di Losanna (VD-FR-VS)

N.43 Segreteria Frs. 34'570.00 : impiego segretaria part-time (50%).

Le spese sono estremamente contenute rispetto al carico amministrativo dell'ente.

N.46/51 Il saldo di Frs. 633.99, risultante dalla differenza tra le entrate di Frs. 706'119.69 e le uscite di Frs. 705'485.70, corrisponde alla somma restante a seguito degli ultimi pagamenti registrati al 31 dicembre (bilancio di cassa).

Al totale delle uscite si dovranno altresì aggiungere i pagamenti eseguiti fino al 31 marzo 2009 (che saranno contabilizzati nel 2009) che presentiamo a parte nei residui transitori, ossia spese sostenute nel 2009, di competenza dell'anno finanziario 2008 per un totale di Frs.11'942.00.

Le spese sostenute dal CPSI per le iniziative di promozione e diffusione della lingua e cultura italiana per la collettività all'estero ai sensi del Dec. Leg.vo 297/94, artt. 625 c. 3 e 636, nella circoscrizione di competenza del Consolato Generale di Losanna, di reale competenza dell'anno finanziario 2008, ammontano di conseguenza a Frs. 716'793.71

Il Responsabile

Letizia Farine

Losanna, 26 marzo 2009